

6 ± 2 = 3
8 ± 2 = 4

Calculator interface showing basic arithmetic operations like 2 + 2 = 4 and 6 * 3 = 18.

* You could also press [2] [x] [2] [=] or [2] [x] [2] [=] in place of [2] [x] [2] [=].
* También podría presionar [2] [x] [2] [=] o [2] [x] [2] [=] en lugar de [2] [x] [2] [=].
* Vous pouvez également appuyer sur [2] [x] [2] [=] ou [2] [x] [2] [=] à la place de [2] [x] [2] [=].

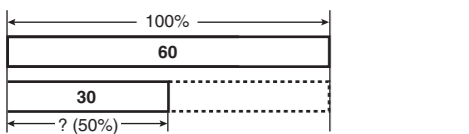
8 x 9 = 72
-) 5 x 6 = 30
2 x 3 = 6
48

Calculator interface showing percentage calculations like 200 x 5% = 10 and 300 + (300 x 5%) = 315.

200 x 5% = 10
200 x 5% = 10
5 x 10 = 50

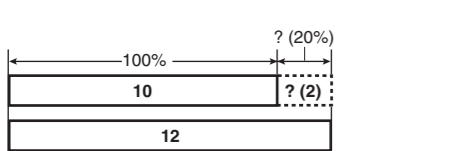
300 + (300 x 5%) = 315
300 x 5% = 15
315 x 5% = 15.75

500 - (500 x 20%) = 400
500 x 20% = 100
100 x 20% = 20
400 - 20 = 380



30 = 60 x 7% ? = 50
30 x 7% = 2.1
2.1 x 7 = 14.7

30 + 60 = ? ? = 90
30 + 60 = 60 x 7% ? = 150
30 x 7% = 2.1
2.1 x 7 = 14.7



12 - 10 = ? ? = 2
12 - 10 = 10 x 7% ? = 20
12 x 7% = 0.84
0.84 x 7 = 5.88

\$480 ? (\$160)
100% ? (25%)
480 x 25% = 120
480 - 120 = 360

\$130 ? (\$5)
100% 4%
130 x 4% = 5.2
130 - 5.2 = 124.8

Making Changes as You Input a Calculation
Realización de cambios mientras introduce un cálculo
Modifications lors de la saisie d'un calcul

Calculator interface showing how to change values during a calculation, e.g., 2 + 3 = 6.

5 + 77 = 12
5 + 77 = 12
5 + 77 = 12

Errors
Errores
Erreurs

Calculator interface showing error handling and tax calculations like 9999999999 + 1 = 10000000000.

Tax Calculations
Cálculos de impuesto
Calculs de taxes

To set a tax rate
Example: Tax rate = 10%
Para ajustar una tasa de impuesto
Ejemplo: Tasa de impuesto = 10%
Pour spécifier un taux de taxe
Exemple : Taux de taxe = 10%

Calculator interface showing tax rate settings and calculations.

You can check the currently set rate by pressing [TAX] and then [MATH].
Puede verificar la tasa ajustada actualmente presionando [TAX] y luego [MATH].
Vous pouvez vérifier le taux actuellement préréglé en appuyant sur [TAX] puis sur [MATH].

Calculator interface showing tax rate calculations and percentage operations.

*1 Price-less-tax/Precio menos impuestos/Prix hors taxes
*2 Tax/Impuesto/Taxe
*3 Price-plus-tax/Precio más impuesto/Prix toutes taxes comprises

Cost (C), Selling Price (S), Margin (M), Margin Amount (MA)
Costo (C), precio de venta (S), margen (M), importe de margen (MA)
Coût (C), prix de vente (S), marge (M), montant de la marge (MA)

Calculator interface showing cost, selling price, margin calculations and a bar chart.

Calculator interface showing cost, selling price, margin calculations and a bar chart.

Calculator interface showing cost, selling price, margin calculations.

Indicates AM./Indica AM./Indique le matin.
Indicates PM./Indica PM./Indique le soir.

Item Count
Cuenta de ítemes
Nombre d'articles (DR-120R)

Calculator interface showing item count and average value calculations.

The item number value is displayed only for addition and subtraction calculations.
The item count restarts from 001 whenever you press [ITEM] and inputting another value with [ITEM] or [MATH].
El valor de número de ítem se visualiza solamente para los cálculos de suma y resta.
La cuenta de ítemes se reinicia desde 001 siempre que presiona [ITEM] e ingresa otro valor con [ITEM] o [MATH].
Le nombre d'articles est affiché seulement pour les additions et les soustractions.
Le nombre d'articles redémarre à partir de 001 lorsque vous appuyez sur [ITEM] et saisissez une autre valeur avec [ITEM] ou [MATH].

Calculator interface showing item count and average value calculations.

Calculator interface showing item count and average value calculations.

Pressing [ITEM] in the Item Mode prints the total along with the item count. Now pressing [ITEM] prints the average amount per item.
Presionando [ITEM] en el modo de ítem imprime el total junto con la cuenta de ítemes. Presionando ahora [ITEM] imprime el importe promedio por ítem.
Pour imprimer le total avec le nombre d'articles, il faut appuyer sur [ITEM] en mode Article. Pour afficher le montant moyen par article, il suffit d'appuyer en plus sur [ITEM].

Specifying the Number of Items

Inputting a value and pressing [ITEM] adds up to the three least significant (rightmost) digits of the input value to the item count. If the input value includes a decimal part, the decimal part is cut off and only the integer is used.
Ejemplo: 1234 [ITEM] → Adds 234 to the item count.
1.23 [ITEM] → Adds 1 to the item count.
If you specified the number of items, it is printed on the left.
Especificando el número de ítemes
Ingresando un valor y presionando [ITEM] agrega a los tres dígitos menos significantes (más hacia la derecha) del valor ingresado a la cuenta de ítemes. Si el valor ingresado incluye una parte decimal, la parte decimal es recortada y solamente se usa el entero.
Ejemplo: 1234 [ITEM] → Agrega 234 a la cuenta de ítemes.
1.23 [ITEM] → Agrega 1 a la cuenta de ítemes.
Si especifica el número de ítemes, se imprime sobre la parte izquierda.

Specifying the number of articles
En saisissant une valeur et appuyant sur [ITEM] il est possible d'ajouter au nombre d'articles les trois chiffres les moins significatifs (extrême droite) de la valeur saisie. Si la valeur saisie contient une partie décimale, la partie décimale est tronquée et seul l'entier est utilisé.
Ejemplo : 1234 [ITEM] → Ajoute 234 au nombre d'articles.
1.23 [ITEM] → Ajoute 1 au nombre d'articles.
Si vous spécifiez le nombre d'articles, il sera imprimé sur la gauche.

Calculator interface showing item count and average value calculations.

Using the Clock
Usando el reloj
Utilisation de l'horloge (DR-210R, DR-270R)

To print the current time and date
Imprimir la hora y fecha actuales
Impression de l'heure et de la date actuelles

Calculator interface showing time and date settings.

While the current time is displayed, you can press [12/24] to toggle the display between 12-hour and 24-hour timekeeping.
Mientras se visualiza la hora actual, puede presionar [12/24] para cambiar la pantalla entre hora normal de 12 horas y de 24 horas.
Lorsque l'heure actuelle est affichée, vous pouvez appuyer sur [12/24] pour sélectionner l'indication de l'heure dans le format de 12 heures ou de 24 heures.
The following shows display and print examples when 12-hour timekeeping is selected.
En los siguientes ejemplos de visualización y de impresión, está seleccionada la hora normal de 12 horas.
L'exemple suivant montre l'affichage et l'impression de l'heure dans le format de 12 heures.

Calculator interface showing time and date settings.

To set the time and date
Ajustar la hora y la fecha
Réglage de la date et l'heure

Calculator interface showing time and date settings.

When 12-hour timekeeping is being used, pressing [AM/PM] here will switch between AM and PM.
Cuando se utiliza la hora normal de 12 horas, presionar [AM/PM] aquí alternará entre AM y PM.
Lorsque le format de 12 heures est utilisé, appuyer sur [AM/PM] ici vous permettra de passer de AM (matin) à PM (soir).

Specifying the Date Format

During date setting or display, press [FORMAT] to cycle through the three available date formats.
Month Day Year MM-DD-YYYY
Day Month Year DD-MM-YYYY
Year Month Day YYYY-MM-DD
Especificando el formato de la fecha
Durante el ajuste o la visualización de la fecha, presione [FORMAT] para hacer un ciclo a través de los tres formatos de fecha disponibles.
Mes Día Año MM-DD-AAAA
Día Mes Año DD-MM-AAAA
Año Mes Día AAAA-MM-DD

Spécification du format de la date

Pendant le réglage ou l'affichage de la date, appuyez sur [FORMAT] pour afficher successivement les trois formats de date disponibles.
Mois Jour Année MM-JJ-AAAA
Jour Mois Année JJ-MM-AAAA
Année Mois Jour AAAA-MM-JJ

Change Calculations
Cálculos de cambio
Calculs de monnaie

Calculator interface showing change calculations.

Calculator interface showing change calculations.

Calculator interface showing change calculations.

Inputting the amount tendered and then pressing [CHANGE] will calculate the following: (Amount Tendered) - (Just Calculated Value)*4.
*1 Amount tendered
*2 Additional amount tendered
*3 Tax rate
*4 Just Calculated Value: Total produced by [MATH], plus tax amount produced by [MATH], value produced by [MATH], [MATH], etc. A [MATH], [MATH] or [MATH] key operation will automatically calculate and print an intermediate value, except in the cases of [MATH] and [MATH].

Introducir la cantidad ofrecida y, a continuación, presionar [CHANGE] calculará lo siguiente: (Cantidad ofrecida) - (Valor calculado)*4
*1 Cantidad ofrecida
*2 Cantidad ofrecida adicional
*3 Tasa de impuesto
*4 Valor calculado: Total producido por [MATH], más el importe del impuesto producido por [MATH], valor producido por [MATH], [MATH], etc. La operación de la tecla [MATH], [MATH] o [MATH] calculará automáticamente e imprimirá un valor intermedio, excepto en los casos de [MATH] y [MATH].

Saisir le montant à soumettre puis appuyer sur [CHANGE] effectuera le calcul suivant : (Montant soumis) - (Valeur calculée)*4
*1 Montant soumis
*2 Montant additionnel soumis
*3 Taux de taxe
*4 Valeur calculée : Total résultant de [MATH], plus le montant de la taxe résultant de [MATH], valeur résultant de [MATH], [MATH], etc. Une opération sur la touche [MATH], [MATH] ou [MATH] effectuera automatiquement le calcul et imprimera une valeur intermédiaire, sauf dans le cas de [MATH] et [MATH].

Caution/Precaución/Attention
Choose the power outlet so the power cord can easily reach the device and the plug can be pulled in and out easily.
Seleccione la toma de corriente para que el cable de alimentación pueda llegar al dispositivo y el enchufe se pueda conectar y desconectar con facilidad.
Choisissez une prise secteur afin que le cordon d'alimentation puisse atteindre facilement le dispositif et que la fiche puisse facilement être branchée et débranchée.

Caution/Precaución/Attention
Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type. Dispose of used batteries according to the instructions.
Do not ingest, Chemical Burn Hazard.
This product contains a coin / button cell battery. If the coin / button cell battery is swallowed, it can cause severe internal burns in just 2 hours and can lead to death.
Keep new and used batteries away from children. If the battery compartment does not close securely, stop using the product and keep it away from children.
If you think battery might have been swallowed or placed inside any part of the body, seek immediate medical attention.
Do not leave the battery and the calculator in a high or low temperature environment while using, storage or transportation the battery. Explosion, flammable liquid, gas may leak.
Battery and the calculator subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.

Existe riesgo de explosión si la pila se reemplaza por una incorrecta. Deseche las pilas usadas según se indica en las instrucciones.
No ingerir, existe riesgo de que se produzcan quemaduras químicas.
Este producto contiene una pila de botón/moneda. Si se traga la pila de botón/moneda, esta puede causar quemaduras internas graves en tan solo 2 horas que pueden provocar la muerte.
Mantenga las pilas nuevas y las usadas alejadas de los niños. Si el compartimento de las pilas no se cierra de manera segura, deje de utilizar el producto y manténgalo fuera del alcance de los niños.
Si piensa que la pila ha sido ingerida o se ha introducido en alguna parte del cuerpo, busque atención médica de inmediato.
No deje la pila ni la calculadora en un entorno con alta o baja temperatura cuando use, almacene o transporte la pila. Puede producirse una explosión, una fuga de gas o de líquido inflamable.
Si la pila o la calculadora están sujetas a una presión del aire extremadamente baja, se puede producir una explosión o una fuga de gas o de líquido inflamable.

Il existe un risque d'explosion si la pile est remplacée par une autre de type incorrect. Jetez les piles usagées en suivant les instructions.
N'ingérez pas la pile, il existe un risque de brûlure chimique.
Ce produit contient une pile bouton. Si la pile bouton est avalée, elle peut provoquer des brûlures internes graves en 2 heures seulement et peut entraîner la mort.
Maintenez les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. Si le compartiment des piles ne ferme pas correctement, arrêtez d'utiliser le produit et maintenez-le hors de portée des enfants.
Si vous pensez qu'une pile a pu être avalée ou insérée dans n'importe quelle partie du corps, consultez immédiatement un médecin.
Ne laissez pas la pile et la calculatrice dans un environnement à haute ou basse température pendant l'utilisation, le stockage ou le transport de la pile. Cela pourrait entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou gaz inflammable.
Si la pile et la calculatrice sont soumises à une pression d'air extrêmement basse, cela peut entraîner une explosion ou une fuite de liquide ou gaz inflammable.

GUIDELINES LAID DOWN BY FCC RULES FOR USE OF THIS UNIT IN THE U.S.A. (not applicable to other areas).

NOTICE
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
Reorient or relocate the receiving antenna.
Increase the separation between the equipment and receiver.
Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

FCC CAUTION
Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Canadian Regulatory Information
Information concernant la Réglementation Canadienne
This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.
Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

CASIO COMPUTER CO., LTD.
6-2, Hon-machi 1-chome, Shibuya-ku, Tokyo 151-8543, Japan